

11^e EDITION DES 100 KM DE VOGELGRUN AVEC LE SOUTIEN DE «L'ALSACE»

Première victoire étrangère pour le vétéran Helmut Reitz

Il avait comme prévu moins de monde à la 11^e édition des 100 km de Vogelgrun organisée comme d'habitude par les dirigeants-experts du CSL Neuf-Brisach et le soutien de la commune de Vogelgrun renforcé par celui du journal «L'Alsace». La concurrence du National d'Amiens, disputé le même jour — qui a d'ailleurs couronné l'équipe du CJ Fond Mulhouse — la proximité des 100 bornes de Mulhouse aidant sont autant de facteurs qui provoquent la baisse de l'effectif.

A 6 h du matin, il y avait exactement 63 concurrents aux ordres du starter — M. le conseiller général Meyer — dont 36 allaient être classés au terme de l'épreuve qui eut un adversaire redoutable et peu apprécié dans le domaine des fondeurs: le soleil. En effet, au fil des heures, le thermomètre grimpa et rendait la partie plus difficile, la principale victime de ce soleil allait être l'homme qui a animé la course, en tête du 20^e au... 99,5^e km et qui connut une fin de course émouvante et difficile.

Derosier dépassé dans les... 500 dernières mètres!

En demandant aux organisateurs le dossard 13, le Vosgien Henri Derosier — auteur d'un chrono de 2 h 49 au marathon — avait certainement une idée derrière la tête et peut-être même pensait-il signer une victoire pour son

premier 100 km. Parti prudemment, Derosier revenait sur les premiers fuyitifs et passait aux 20^e km dans un groupe de 6, comprenant les Allemands Munz, Reitz, R. Feller, le Suisse Milanovic et le Dijonnais Gerbet.

Au 3^e passage — au km 37,5 — seul le vaillant V2 Helmut Reitz restait en sa compagnie, 5 km plus loin Derosier passait en 2 h 57'35" et commençait un véritable cavalier seul et dès la mi-course le tiercé de tête ne devait plus changer.

Un admirable Arthur Schutz

En effet, Derosier avait résolument pris les choses en main. Il passait à mi-course en 3 h 30'30" devant Reitz, à 1'05" et le Munstérien Arthur Schutz (qui avait un suiveur de choix en la personne de Christian Zingle) à 4'30". Derrière eux Milanovic, Gerbet et Kallenbarn. Au 5^e tour, couvert en 53'20" (12,5 km), Derosier portait son avance à

5'35", le tour suivant à près de 9', alors que le Munstérien n'accusait jamais plus de 2' de retard sur l'étonnant Reitz, il revenait même à moins d'une minute au km 75.

Au 90^e km l'avance était encore 5'40", puis l'homme de tête devait connaître le début d'une fin de course difficile. Reitz grignotait régulièrement et son retard diminuait rapidement. Le Vosgien tomba d'épuisement à 500 m de l'arrivée, l'incroyable se produisit et Reitz fonçait vers son premier succès dans un 100 km et cela... à 50 ans. Le pauvre Derosier (32 ans), totalement sans force — il eut besoin de secours dès la ligne franchie — sauvait in extremis la 2^e place avec 20" d'avance seulement sur ce diable de Schutz, auteur d'une course intelligente. Une seule dame (sur 3 participantes) arrivait au terme des 100 km, c'est Danielle Vogel, du CSM Soultz.

Par ailleurs, il ne faut pas oublier de citer l'exploit de Yvan Bertola, qui améliorait

une nouvelle fois son record des 100 km en ski à roulettes avec un chrono de 6 h 17'21" (contre 6 h 33') — passage aux 50 km en 2 h 55'!... mais aussi le record personnel en fauteuil roulant du vétéran Friedhelm Hebel, auteur d'un chrono de 7 h 30'55", malgré une crevasion à 4 km de l'arrivée.

Le classement

1. Reitz Helmut (ASV Idar-Oberstein, D) 7 h 36'30" (13,143 km/h), 2. Derosier Henri (AS Romorant, HV, 88) 7 h 38'24", 3. Schutz Arthur (AS Munster, 68) 7 h 38'44", 4. Kallenborn Rochard (TV Lebach, D) 7 h 39'43", 5. Gerbet Christian (ASPTT Dijon, 21) 7 h 48'29", 6. Sommer Toni (LG München, D) 7 h 54'08", 7. Feller Franz (LTF Marpingen, D) 7 h 59'52", 8. Munz Herbert (Heidenheimer SB, D) 8 h 24'32", 9. Sanitz Dieter (SSC Karlsruhe, D) 8 h 28'43", 10. Feller Stefan (LTF Marpingen, D) 8 h 31'27", 11. Hertig Paul (Bienne, CH) 8 h 31'52", 12. Feller Robert (LTF Marpingen, D) 8 h 36'53", 13. Roth Dieter (TV Miltenberg, D) 8 h 39'15", 14. Milanovic Milan (Winterthur, CH) 8 h 51'20", 15. Klinkner Alois (LLG Wustweiler, D) 9 h 03'56", 16. Rothfuss Roland (TV Tæferrot, D) 9 h 11'37", 17. Wioland Georges (CGF Mulhouse, 68) 9 h 18", 18. Mueller Reinhold (Schweinfurt, D) 9 h 23'13", 19. Schottmueller Willi (Marxzell, D) 9 h 33'37", 20. Demange Jean-Michel (Mars Haguenu, 67) 9 h 34'07", 21. Rohmer Jean-Claude (CSL Neuf-Brisach, 68) 9 h 43'56", 22. Tei-

chert Juergen (Nuernberg, D) 9 h 45'03", 23. Melchner Josef (TG Viktoria Augsburg, D) 9 h 54'20", 24. Appel Gerd (Heusweiler, D) 10 h 03'14", 25. Ruhland André (Soultzeren, 68) 10 h 05'21", 26. Klein Willi (CSV Porz/Köln, d) 10 h 13'29", 27. Hans Eduard-P (TV Lebach, D) 10 h 26'18", 28. Marx Franz (TV Lebach, D) 10 h 26'18", 29. Kobus Karl Heinz (LTF Marpingen, D) 10 h 27'30", 30. Leisibach Arthur (FC Freiburg i. B., D) 10 h 40'46", 31. Vaucclair Jean-Marie (AC Châtenois, 90) 11 h 36'20", 32. Squitiero Marcel (Eclat St-Etienne, 42) 12 h 07'01", 33. Vogel Danielle (CSM Soultz, 68) 12 h 13'13", 34. Vogel Frédéric (CSM Soultz, 68) 12 h 42'22".

Equipes: LTF Marpingen, D, familles Feller Frantz + Stefan + Robert 25 h 08'12".

Ski à roulettes (100 km): 1. Bertola Yvan (V2) 1935, Handisport Centre Alsace et ACV Ste-Marie-aux-Mines 6 h 17'24".

Fauteuil roulant (100 km): 1. Hebel Friedhelm (V1) 1940, LG Sieg. VfW Wissen, 7 h 30'55".

Classement au passage du marathon (km 42,195): 1. Derosier 2 h 57'35", 2. Reitz (V2) 2 h 57'57", 3. Gerbet 2 h 59'94", 4. Kallenborn (V1) 3 h 00'52", 4. Milanovic 3 h 01'12", 6. Schutz Arthur 3 h 01'49", 7. Munz Herbrt (V1) 3 h 03'02", 8. Müller 3 h 05'55", 9. Thenning 3 h 06'35", 10. Feller Robert 3 h 07'35", 11. Woelfflin Franz (V2) 3 h 08'38", 12. Feller Franz (V2) 3 h 08'41", 13. Sanitz 3 h 11'07", 14. Roth 3 h 13'59", 15. Rohmer J.-C. 3 h 15'18".
Pour Bertola (ski à roulettes) 2 h 25'34".
Pour Hebel (fauteuil roulant) 2 h 57'56", Gissot (fauteuil roulant) 4 h.

SPORT



Le Vosgien Henri Derosier semble encore très frais. La fin de course sera un calvaire pour lui.

(Photo AL - Christophe Meyer)

FEDERATION FRANCAISE d'ATHLETISME
LIGUE REGIONALE d'ALSACE d'ATHLETISME

C.S.L. Neuf-Brisach

MUNICIPALITE de
VOGELGRUN
Haut-Rhin

Samedi le 10 Septembre 1988

100 KM DE VOGELGRUN

11^e édition

- DEPART à 6 heures.
- FERMETURE des CONTROLES d'ARRIVEE : 21 heures.
- 8 BOUCLES de 12,5 km.

- DROITS d'ENGAGEMENTS : 70 frs.
- DISTRIBUTION DES PRIX : env. 15h30.

EPREUVE DONNANT
DROIT AUX POINTS

FFA

Minimas :

Fém. : 13 h.

Masc. ; 10 h.

RECORDS DU PARCOURS : Bruno SCELSI 6h27'08" (1986)
===== Agnès EBERLE 8h07'46" (1986)

25 KM

- DEPART à 16 heures.
- 2 BOUCLES de 12,5 km.
- DROITS d'ENGAGEMENTS : 25 frs.
- Epreuve inscrite au calendrier "Sport pour tous" ouvert notamment aux HANDICAPES en FAUTEUILS-ROULANTS.
- DISTRIBUTION des PRIX : env. 19 h.

POINTS FFA

PARCOURS ABSOLUMENT PLAT - BOUCLE de 12,5 KM empruntant des routes des routes départementales et chemins vicinaux à FAIBLE CIRCULATION.

ITINERAIRE : VOGELGRUN - ALGOLSHEIM - OBERSAASHEIM - GEISWASSER - VOGELGRUN.

INDICATIONS KILOMETRIQUES TOUS LES 5 KM ET DE CHACUN des 10 DERNIERS KM.



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

Jean RITZENTHALER 3, Route du VIN
KIENTZHEIM F-68240-KAYSERSBERG
tél. 89.47.37.77

RENSEIGNEMENTS POUR HEBERGEMENT :

Alex HURLIN 2, Place du Souvenir
VOGELGRUN F-68600 - NEUF-BRISACH
tél. 89.72.56.69

SITUATION GEOGRAPHIQUE DE VOGELGRUN :

à la frontière allemande,
à 15 km de COLMAR (68)
à 4 km de NEUF-BRISACH

REGLEMENT

La participation aux 100 Km de VOLGELGRUN implique l'acceptation AUTOMATIQUE et TOTALE du présent REGLEMENT. (valable également pour les 25 km)

PARTICIPATION-ASSURANCE :

L'épreuve est ouverte à tous et toutes, licencié(e)s et non licencié(e)s, né(e)s AVANT 1969, y compris aux handicapés (chaises roulantes, skis à roulettes).

A l'occasion des 100 et 25 Km de VOLGELGRUN, les organisateurs contractent une Assurance en RESPONSABILITE CIVILE organisateurs, à charge pour les participants de s'assurer pour le reste. Leur participation se fait sous leur entière responsabilité, avec renonciation à faire valoir des droits généralement réputés quelconques à l'encontre des organisateurs.

Un athlète non-licencié doit être en mesure de présenter un certificat médical datant

CATEGORIES :

F.F.A., de la saison d'athlétisme 1987-1988 :

<u>FEMININES</u>		<u>MASCULINS</u>	
ESPOIRS	:nées de 1967 à 1968	ESPOIRS	:nés de 1967 à 1968
SENIORS	:nées de 1954 à 1966	SENIORS	:nés de 1949 à 1966
VETERANES 0	:nées de 1949 à 1953	VETERANS 1	:nés de 1939 à 1948
VETERANES 1	:nées de 1939 à 1948	VETERANS 2	:nés de 1929 à 1938
VETERANES 2	:nées de 1929 à 1938	VETERANS 3	:nés de 1919 à 1928
VETERANES 3	:nées avant 1929	VETERANS 4	:nés avant 1919

INSCRIPTIONS-RETRAIT DES DOSSARDS :

Inscriptions prises au moyen du BULLETIN d'ENGAGEMENT transmis à l'adresse figurant en première page, accompagné du versement correspondant. Chèques à libeller à l'ordre du C.S.L. NEUF-BRISACH. Délai d'inscriptions le 7 septembre.

Dossards à retirer au Secrétariat implanté à la Salle des Fêtes de VOEGELGRUN, ouvert à compter du VENDREDI 9 SEPTEMBRE 19 HEURES.

Inscriptions "sur place" majorée de 10 F.

DROITS d'ENGAGEMENTS : (100 km=70 frs
(25 km=25 frs

VESTIAIRES-SANITAIRES-HEBERGEMENT :

Les participants trouveront les commodités habituelles à la Salle des Fêtes de VOEGELGRUN. Pour les participants éloignés, possibilité de passer la nuit dans la Salle des Fêtes de VOLGELGRUN équipée de lits-picots.

RAVITAILLEMENT-ASSISTANCE MEDICALE :

Un poste de ravitaillement sera dressé dans chaque localité traversée. Les concurrents y trouveront les produits énergétiques habituellement mis à disposition.

Les ravitaillements personnels sont autorisés. Ils sont à repérer et à remettre à l'organisation qui se chargera de leur acheminement au(x) poste(s) de ravitaillement souhaité(s).

-Deux postes de massage: mi-boucle et fin de boucle.

Service médical assuré, ambulance sur place.

RECOMPENSES :

Chaque concurrent(e) arrivant au terme des 100 Km recevra une MEDAILLE et un DIPLOME. Des récompenses seront remises aux premiers des différentes catégories.

ACCOMPAGNEMENT-DELAIS :

Les participants à l'épreuve des 100 Km sont autorisés à se faire accompagner, mais cet accompagnement ne doit en aucun cas se faire au moyen d'un véhicule à moteur, ni constituer une aide directe pour le concurrent ou une gêne pour ses adversaires.

FERMETURE des CONTROLES d'ARRIVEE des 100 km : Impérativement à 21 heures.

Les concurrents ne peuvent plus repartir pour une boucle après 19 heures.

PREVISION des DISTRIBUTIONS DES PRIX : 15 h 30 pour les 100 km

19 h pour les 25 km

Nous vous souhaitons un très agréable séjour dans notre région et beaucoup de satisfaction lors de nos épreuves. Bien cordiales salutations sportives.

Le Président du C.S.L. NEUF-BRISACH
et son équipe

BULLETIN d'ENGAGEMENT

(à remplir lisiblement en vue d'une éventuelle correspondance)

100 KM 25 KM 25 KM FAUTEUIL-ROULANT

NOM : PRENOM :

M F

DATE DE NAISSANCE : CATEGORIE :

barrer la mention inutile

ADRESSE :

.....PAYS :

LICENCIE (E) au CLUB d'ATHLETISME de :

Veillez donner vos PRINCIPALES REFERENCES :

DISCIPLINE	MEILLEURE PERFORMANCE	DATE et LIEU
SEMI-MARATHON
25 KM
MARATHON
100 KM
DISTANCE SUPÉRIEURE à 100 km
Nb de 100 KM TERMINEES	

(prière de joindre les droits d'inscriptions à votre engagement. Merci.)



Carola



S'unir pour aller plus loin.
Crédit Mutuel
 Le partenaire efficace du monde associatif